



X ANIVERSARIO DE
TEATRO DEL ASTILLERO

10 años CONTRA EL TEATRO

PROYECTO DE ACTIVIDADES

X ANIVERSARIO DE TEATRO DEL ASTILLERO

Aunque siempre es difícil poner fecha a los procesos de creación, se puede convenir que Teatro del Astillero nace a partir del estreno, a finales de 1995, de la obra **Para quemar la memoria**, de José Ramón Fernández, con dirección de Guillermo Heras y producción de Luis Miguel González Cruz y Raúl Hernández Garrido. El impulso de Heras llevó a convertir un grupo de dramaturgos formado por: Fernández, Hernández Garrido, González Cruz y Juan Mayorga, que ponían en común su trabajo desde 1992, en un proyecto de agitación cultural.

En estos diez años, Teatro del Astillero ha estrenado una veintena de espectáculos tanto de textos de sus integrantes como de otros autores, representantes de las nuevas tendencias textuales en todo el mundo (Enzo Cormann, Sarah Kane, Xavier Durringer, Marco Antonio de la Parra, Gustavo Ott, Jorge Díaz, Rafael Spregelburd, Javier Daulte, Marcelo Bertuccio, Jorge Leyes, Arturo Sánchez Velasco) y ha publicado un total de veintitrés libros de teatro, muchos de ellos traducciones de textos del francés, italiano, inglés o griego con el propósito de acercar otras dramaturgias a nuestro teatro.

En la actualidad el Astillero está formado por siete miembros pues se han unido al colectivo: Inmaculada Alvear y Ángel Solo.

Al llegar a los diez años, Teatro del Astillero quiere acompañar su renovación con un imprescindible ejercicio de memoria.

TEATRO DEL ASTILLERO

En 1993, los dramaturgos José Ramón Fernández, Luis Miguel González Cruz, Raúl Hernández Garrido y Juan Mayorga decidieron continuar desarrollando los procedimientos que habían puesto en práctica en un taller impartido por el dramaturgo chileno Marco Antonio de la Parra en 1992, discutiendo en común sus proyectos de escritura y sometiendo su proceso creativo a la crítica y el análisis de sus compañeros, siempre con la certeza de que las escrituras dramáticas se construyen para lectores y espectadores, no para el onanismo de la casta cultural. En esta misma senda, comenzaron a plantearse la escritura de algunos textos colectivos.

En 1995, con la puesta en escena de *Para quemar la memoria*, Guillermo Heras se integra en este colectivo y da comienzo la navegación del Teatro del Astillero, a la que se van añadiendo otras actividades: talleres, lecturas, publicaciones... Teatro del Astillero es un proyecto colectivo que no limita el desarrollo de proyectos individuales de sus miembros, los cuales participan al tiempo en otras iniciativas o bien siguen su labor en solitario. De sus trayectorias individuales podemos destacar:

Inmaculada Alvear. Llega al colectivo desde la gestión. Acaba de publicar *La estrella de Toth* y ha ganado el Premio Calderón de la Barca y ha obtenido el accésit del Premio María Teresa León.

José Ramón Fernández: Ha obtenido premios como el Calderón de la Barca o el Lope de Vega y ha participado en la escritura de la *Trilogía de la Juventud*, de Cuarta Pared, con Yolanda Pallín y Javier Yagüe.

Luis Miguel González Cruz: Dramaturgo y cineasta, con premios como el Calderón de la Barca, Rojas Zorrilla, Lope de Vega y Borne, ha dirigido en los últimos años varios montajes teatrales. Su obra *La negra* se estrenó en 2002 y se ha repuesto recientemente en el Piccolo Teatro de Milán.

Guillermo Heras: Premio Nacional de Teatro como director de escena, labor que desempeña desde hace treinta años. Ha publicado diez obras de teatro y estrenó recientemente, como autor, *Rotweiler*.

Raúl Hernández Garrido: Dramaturgo y cineasta, ha obtenido premios como el Calderón de la Barca, el Lope de Vega y el Borne. En la actualidad trabaja en su primer largometraje, basado en su obra *Los engranajes*.

Juan Mayorga: Premio Calderón de la Barca, Enrique Llovet y Premio Borne por *Cartas de amor a Stalin*; ha obtenido un notable éxito con *La boda de Alejandro y Ana*, escrita para Animalario con Juan Cavestany.

Ángel Solo: Actor y director, su texto *Río Negro*, recién publicado por el Teatro del Astillero, fue el primer gran hit del teatro alternativo madrileño.

Para la celebración de este X aniversario, Teatro del Astillero va a realizar una serie de actividades que tendrán lugar en La Casa Encendida entre los días 2 y 6 de noviembre:

- 1.- Un espectáculo titulado: CONTRA EL TEATRO
- 2.- Organización de tres Mesas Redondas
- 3.- Un taller de escritura dramática

1.- CONTRA EL TEATRO

CONTRA EL TEATRO es un espectáculo que recoge textos que han censurado el teatro a lo largo de la historia, comenzando por la patrística para pasar por el Siglo de Oro español y la Ilustración de la mano de Jovellanos. Guillermo Heras, Luis Miguel González Cruz y Ángel Solo dan forma y estructura a este texto introduciendo algunos textos antiteatrales del colectivo El Astillero.

2.- MESAS REDONDAS

Organizaremos tres mesas redondas a las que hemos invitado a profesionales y responsables culturales de ámbito nacional e internacional para hablar de la dramaturgia contemporánea desde diferentes puntos de vista.

1.- Primera mesa: 2 noviembre 2005.

CONTRA EL TEATRO. (POR EL TEATRO CONTEMPORÁNEO)

Participantes:

Enzo Cormann (Francia)

Spiro Scimone (Italia)

Armando Nascimento Rosa (Portugal)

Beth Escudé (España)

Moderador: Guillermo Heras (Director Muestra de Autores Españoles contemporáneos de Alicante)

2.- Segunda mesa: 3 de noviembre de 2005.

EDICIÓN Y TRADUCCIÓN TEATRAL

Participantes:

José Monleón (Director revista Primer Acto)

Carla Matteini (traductora)

Fernando Gómez Grande (Traductor)

Juan Vicente Martínez (Traductor)

Plácido Rodríguez (Caos Editorial)

Moderador: José Ramón Fernández (Teatro del Astillero)

3.- Tercera mesa: 4 noviembre 2005

¿QUÉ HACER? (Con la dramaturgia contemporánea)

Participantes:

Fernando Cerón (Subdirector del INAEM)

Manuel Lagos (Ayuntamiento de Madrid)

Robert Muro (En representación de S.G.A.E.)

Moderador: Luis Miguel González Cruz (Teatro del Astillero)

3.- TALLER DE ESCRITURA DRAMÁTICA

Un Taller de escritura contemporánea que sería impartido por los miembros del Astillero, sobre “escribir teatro hoy”, que sería abordado desde las distintas perspectivas y maneras de enfrentarse a un texto que tiene cada uno de los miembros de este colectivo, además se buscaría un tema para abordarlo en conjunto. Asimismo, se realizaría un trabajo con los textos finales que surjan de los alumnos que consistiría o bien en organizar lecturas dramatizadas o incluso una publicación en nuestra colección, como en su día hicimos con “Lo siniestro” que partió de un taller que se realizó en el Ateneo de Madrid.

TEATRO DEL ASTILLERO

Guillermo Heras

Luis Miguel González Cruz

Inmaculada Alvear

Ángel Solo

Juan Mayorga

José Ramón Fernández

Raúl Hernández Garrido

MEMORIA DE ACTIVIDADES- TEATRO DEL ASTILLERO

Detallamos a continuación las actividades que hemos realizado a lo largo de estos diez años:

1995.

• Producciones:

- *Para quemar la memoria*, de José Ramón Fernández. Premio Calderón de la Barca. Director: Guillermo Heras.

1996.

• Producciones:

- *Telémaco sub-Europa*, de Marco Antonio de la Parra. Director: Guillermo Heras.

- *Rotos*. Obra colectiva del Teatro del Astillero. Director: Carlos Rodríguez. Producción: Cuarta Pared.

- *El sueño de Ginebra*, de Juan Mayorga. Director: Guillermo Heras.

• Ediciones:

Colección El Astillero

- *Inútil faro de la noche*, de VVAA

1997.

• Producciones:

- *Thebas Motel*, de Luis Miguel González. Premio Rojas Zorrilla de Toledo y Alcorcón de Teatro. Director: Guillermo Heras.

- *Pablo Neruda viene volando*, de Jorge Díaz. Director: Guillermo Heras.

- *La puta madre*, de Marco Antonio de la Parra. Director: Guillermo Heras.

• Ediciones:

Colección El Astillero

- *Ventolera/Rotos*, de VVAA

1998.

• Producciones:

- *Ventolera*, creación colectiva del Teatro del Astillero. Dirección: Guillermo Heras.

- “*Café de puchero*”, cortometraje, escrito y dirigido por Luis Miguel González Cruz.

- *Fotos*, creación colectiva del Teatro del Astillero. Director: Carlos Rodríguez.

• Ediciones:

Colección El Astillero

- *Estación Sur*, de VVAA

- *Ojos de nácar/California Dreamin/Muerte en directo*, de Guillermo Heras

1999.

• Producciones:

- Ciclo de Nuevos Autores Argentinos. Casa de América.

La modestia, de Rafael Spregelburd. Dirección: Sanchis Sinisterra.

El señor Bergman y Dios, de Marcelo Bertuccio. Dirección: Luis Miguel González Cruz

Criminal, de Javier Daúlte. Dirección: Guillermo Heras

Ténesy, de Jorge Leyes. Dirección: Carlos Rodríguez

- *Martes, 3:00 a.m. Más al sur de Carolina del sur*, de Arturo Sánchez Velasco. Premio Marqués de Bradomín. Director: Luis Miguel González.

- *Los malditos*, de Raúl Hernández Garrido. Premio Calderón de la Barca. Dirección: Guillermo Heras.

• Ediciones:

Colección El Astillero

- *Agonía/Thebas Motel*, de Luis Miguel González

- *Oscuridad*, de VVAA, Textos breves

2000.

• Producciones:

- *Una modesta proposición*, de Jonathan Swift en versión de José Ramón Fernández. Dirección: Luis Miguel González.

• Ediciones:

Colección El Astillero

- *Oratorios*, de Enzo Cormann

2001.

• Producciones:

- *El traductor de Blumemberg*, de Juan Mayorga. Dirección: Guillermo Heras.
- *Mingus, Cuernavaca*, de Enzo Cormann. Dirección: Guillermo Heras.
- *Si un día me olvidaras*, de Raúl Hernández. Dirección: Carlos Rodríguez.
- *“Amor-love”*, cortometraje escrito y dirigido por Luis Miguel González Cruz.

• Ediciones:

Colección El Astillero

- *Alma/Muchacha/Rottweiler*, de Guillermo Heras
- *Unheimliche- Lo siniestro*, de VVAA, Taller de escritura dramática-2001

2002.

• Producciones:

- *4,48 Psychosis*, de Sarah Kane. Dirección: Guillermo Heras. Estreno sala Cuarta Pared. 2 Octubre 2002. Bajo el patrocinio de Salamanca Capital Cultural Europea.
- *Ganas de matar en la punta de la lengua*, de Xavier Durringer. Dirección: Guillermo Heras. Estreno sala Cuarta Pared. 3 de Octubre 2002. Bajo el patrocinio de Salamanca Capital Cultural Europea.

• Ediciones:

Colección El Astillero

- *Los engranajes*, de Raúl Hernández Garrido
- *¿Después? (Hasta la locura)*, de Yves Lebeau

2003.

• Producciones:

- *Nathan el sabio* de Lessing, versión de Juan Mayorga, dirigida por Guillermo Heras. Convento de Santo Tomás (Ávila).
- *La negra*, de Luis Miguel González Cruz. Estreno Galileo Teatro 9 de enero de 2003. Dirección: Guillermo Heras.

• Ediciones:

Colección Teoría Escénica

- *Las Marías Guerreras en Casa de América*. Ensayo y textos teatrales

Colección Dramaturgia Contemporánea

- *El animal del tiempo/Para Louis de Funès/Carta a los actores*, de Valère Novarina. Traducción F. Gómez Grande
- *Por la cara*, de Giorgos Dialekmenos. Traducción Cristina Mayorga

Colección El Astillero

- *Intolerancia*, VVAA
- *Palabra de perro/El gordo y el flaco*, de Juan Mayorga
- *Río negro*, de Ángel Sólo y *La estrella de Thoth*, de Inmaculada Alvear

2004.

• Producciones:

- *Intolerancia*, del Teatro del Astillero. Dirección: Antonio López Dávila. Estreno en la sala Cuarta Pared de Madrid el 9 de enero de 2004.
- *Job*, recreación de Juan Mayorga a partir del texto bíblico de Job. Dirección Guillermo Heras. Convento de Santo Tomás (Ávila).
- *Rottweiler*, de Guillermo Heras. Dirección: Luis Miguel González Cruz. Estreno Teatro Federico García Lorca de Getafe. 7 noviembre de 2003

• **Ediciones:**

Colección Dramaturgia Contemporánea

- *La fiesta/El patio*, de Spiro Scimone. Traducción Carla Matteini
- *Epístola a los jóvenes actores para que la palabra sea devuelta a la palabra/Teatros*, de Olivier Py. Traducción F. Gómez Grande

Colección El Astillero

- *Guardo la llave*, Taller de dramaturgia Madrid Sur, VVAA
- *La Negra*, de Luis Miguel González Cruz, Premio Born de Teatro 1999
- *Lo inesperado/Aguantando la vela*, de Fabrice Melquiot. Traducción F. Gómez Grande
- *Un número/Lejos*, de Caryl Churchill. Traducción de Carla Matteini y Juan Vicente Martínez

2005.

• **Producciones:**

- *Exilios*, del Teatro del Astillero. Dirección: Guillermo Heras. Cuarta Pared, septiembre 2005.
- *El gran inquisidor*, recreación de Juan Mayorga a partir del texto de Fedor Dostoievski. Convento de Santo Tomás (Ávila). 24 mayo de 2005.
- *Contra el teatro*, de Teatro del Astillero. Dirección: Luis Miguel González Cruz y Guillermo Heras. Casa Encendida. 3 de noviembre de 2005.

• **Ediciones:**

Colección Dramaturgia Contemporánea

- *La vuelta al nudo/Arrepentimiento*, de Dimitri Dimitriadis.

Colección El Astillero

- *Sigue la tormenta/Cairn/La rebelión de los ángeles*, de Enzo Cormann. Traducción: Fernando Gómez Grande.
- *Decadencia/Como los griegos/Kvetch*, de Stephen Berkoff. Traducción Carla Matteini.
- *Nuevos monólogos*, de Dario Fo. Traducción de Carla Matteini